

1166

05/224

1911н-1
2452

„МАЛАНКА“

ЧАСОПІСЬ
ГУМАРУ,
ЖАРТАЎ
і САТЫРЫ.

1927.

N 1, 3, 5, 7, 8, 9, 10

N 17 за 1926.

Рэдакцыя „МАЛАНКА“ Вільня, Гэтманская вул. № 4.

Друк. Краёвэ і Кавальскі, Вільня, Вялікая 39.

Przesy
ГОД

06
11383

ГОД ВЫДАН. II.

Przesyłka pocztowa ořlaconna ryczałtem

ЦАНА 30 ГРОШ.

≡ ДВОХТЫДНЁВІК ≡

САДОЧНИКЪ

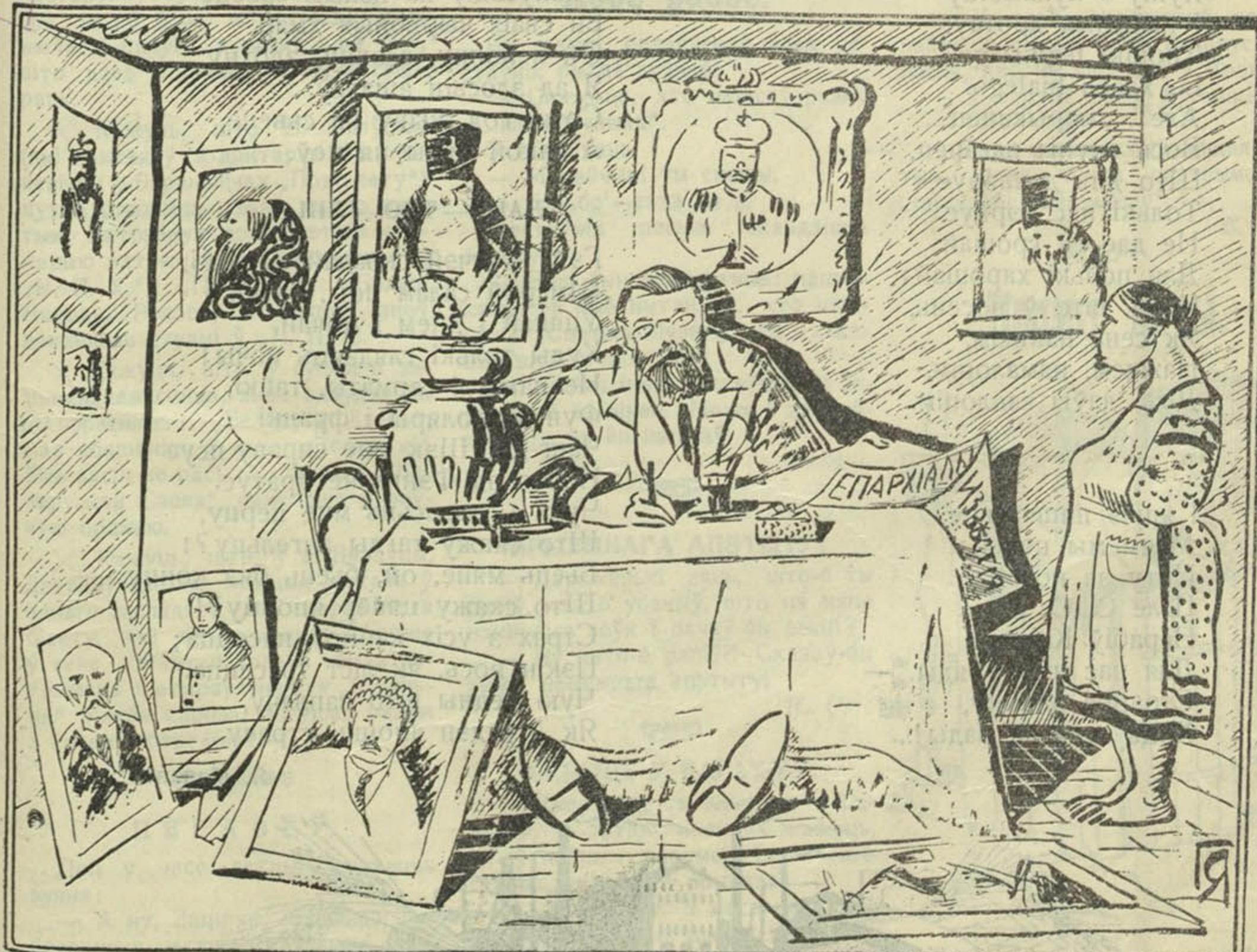
ЧАСОПІСЬ ГУМАРУ, ЖАРТАУ і САГЫРЫ

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:
ВІЛЬНЯ, Гэтманская вул., № 4
«МАЛАНКА»

№ 9
1-га ЛІПНЯ
1927 г.

ПАДПІСНАЯ ЦАНА
на 1 год 8 злот.
„паўгода 4 „
„тры мес. 2 „
„адзін м. 1 „
За граніцу: на год — 2
даляры, на паўгода — 1 д.
на 3 мес.—50 цэнт.

1961
Ой, мары, мары, як вы салодкі!..



Сэнатар Багдановіч (да служанкі): — Вазьмі, Машенька, павесь партрэты гэтых паслоў разам з царамі і папамі. Хлопцы они хорошие і полезные. Подкузыміль я іх пры выборах у Раду м. Вільні,— можа цяпер пры новых выборах у Сэнат зноў іх объегорить уласца.

Эх, вось так мо' гадкоў з пару папрацю, а там... Белоруссы паставяць мне памятнік за верную службу „Царю и Отечеству”.



Песьні паноў.

ПАЛЯК.

1.

Ох, каб мне пажычка
Хоць бы не вялічка,
Тагды даўбы раду
Я кожнаму — гаду!
Купіў-б кулямётаў
І калючых дротаў,
Трошкі tego-siego
І... хлеба białego.
Але... амэрыканец
Вось скупы паганец, —
Што дня дакляруе,
Толькі нас нэрвuje.
Не дае ён грошай
Для полькі харошай;
Кажа, што ў восень,
Як сена накосім,
Нажнем, намалоцім,
Ды... даўгі заплоцім.

2.

І яшчэ няшчасьце
Маєм мы цяпер:
Ноту за нотай
Шле С. С. С. Р.
Нарабіў Кавэрда
Для нас шмат бяды.—
Страцілі пазыку,
Хоць лезь да вады!...

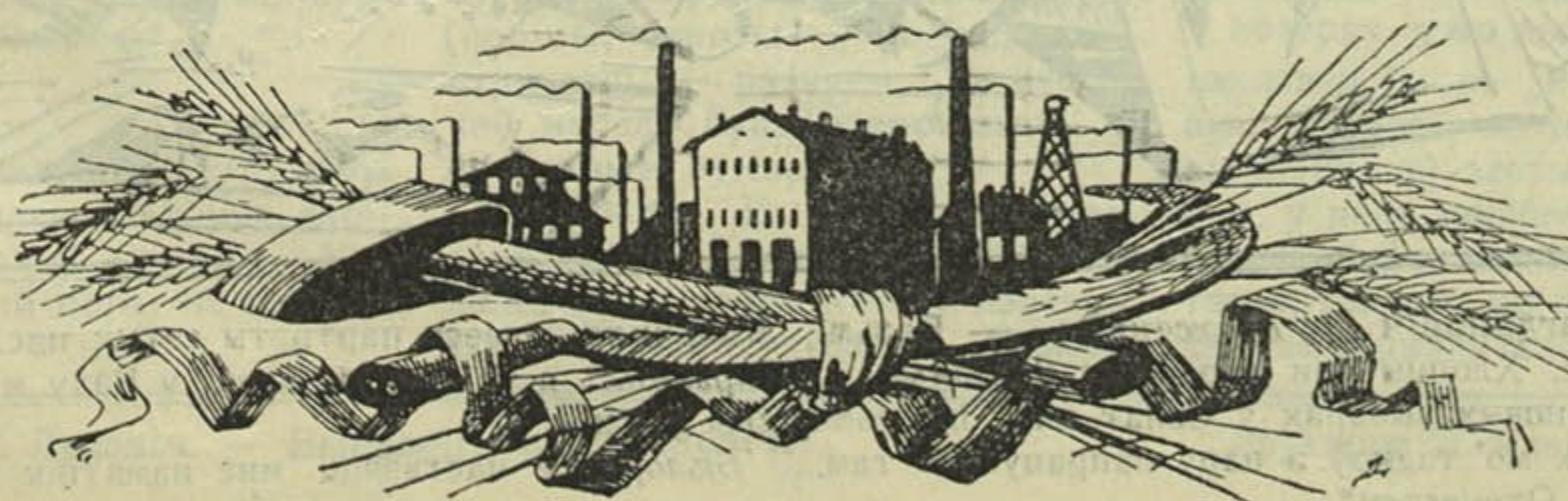
АНГЕЛЕЦ.

Ой я лопну, ссохну, здохну.
Прападу, як гнілы ком.
Гвалт! Ратуйце! Вось няшчасьце
Маю я з бальшавіком...
Ён бунтуе у Кітай,
Узьняў ў Індыі пажар
І напусціў па цэлым съвеце
Ён сваіх чырвоных хмар.
Ой я лопну, ссохну, здохну;
Я ад злосці ашалеў...
Сотні год жыву па съвеце,
А такой бяды ня меў.

ЧАНГ — ТСО — ЛІН.

Гэй! Хутчэй складай манаткі,
Шмаруй салам ногі, пяткі.
Уцякай і днем і начай,
Куды толькі глядзяць вочы!
Не памаглі гарматы, танкі,
Фунты, доляры і франкі
Чанг-Кай-Шэк мне справу псуе
Нішто ад Фэнга не ўратуе.
Чую я: задасьце мне перцу,
Што скажу тагды ангельцу?!
Бьець мяне, ой, бьець бяз концу, —
Што скажу цяпёр японцу?!
Страх з усіх канцоў нясеца;
Пэкін вось, як ліст трасеца.
Чую бедны што заглачу,
Як Мукдэн апошні страчу...

Я. Маланка.



СВЕЖЫЯ НАВІНЫ

× Кажуць, што паслы Ярэміч і Рагуля падалі просьбу самому Люцыпару каб загадзя прыгатаваў мейсцы Янцы Станкеўчыку ў пеклі дзе заместа смалы будуць прыпякаць яму ногі круцелямі з газэт „Сялянская Ніва“ і „Народ“.

× Кажуць, што „доктар“ Паўлюкевіч у інтэрвью з карэспандэнтам аднае польскае газэты сказаў аб Кавэрдзе: „... это былъ послушный мальчикъ. Исполняль очень аккуратно всё что ему только приказывалъ“...

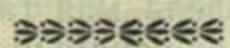
× Кажуць, што ў сувязі з правалам кандыдатуры пасла Ярэміча пры выбарах у радныя м. Вільні, ён пастанавіў навучыца лічыць да сотні, каб паслья мець магчымасць пералічыць усіх сваіх сваякоў, кумоў і партыйцаў.

× Кажуць, што сяляне в. Іванковічы, Моўчадзкай гміны, пастанавілі называць свайго солтыса „Сыціпанам Падлізай“, бо вельмі-ж ён падлізываецца да камэнданта пастарунку і вучыцеля шпіка. „Мельдуе“ ім аб усім, што толькі разнюхае і пачуе, а нават і аб тым, што дзед з бабай на печы гаворыць.

× Кажуць, што В. Плаўсюк (які закладаў з доктарам Паўлюкевічам у Баранавічах „Прасвету“) хутка створыць сваю новую партыю. Патрэбную дзеля гэтага адкацу ѿ адтрымаў у „Вызваленіні“, „Н. П. Х.“, „П. П. С.“, „Белар. Народн. Радзе“, а цяпер ізноў заканчвае студыі ў „П. П. С.“.

× Кажуць, што ў сувязі з зацьменнем сонца, якое адбудзеца 29 чэрвеня с. г. „Беларускі Дзень“, мае абларнуцца ў ноч, „Досьвіткі“ ўжо зусім не рассыпітаюць, а „Беларускае Слова“ заменіца ў воўчую брахню.

× Кажуць, што ў в. Вязаўцы, Дзятлаўскай гм. паліцыя шукала ў аднаго гаспадара яго партыйнага білету, які быў скаваны ў гумне ў сене. У гэтай справе была застрямана і атпраўлена для „бадання“ рыжая карова, зьеўшная разам з сенам і партбілетом.



ПЕРАВЁЎ.

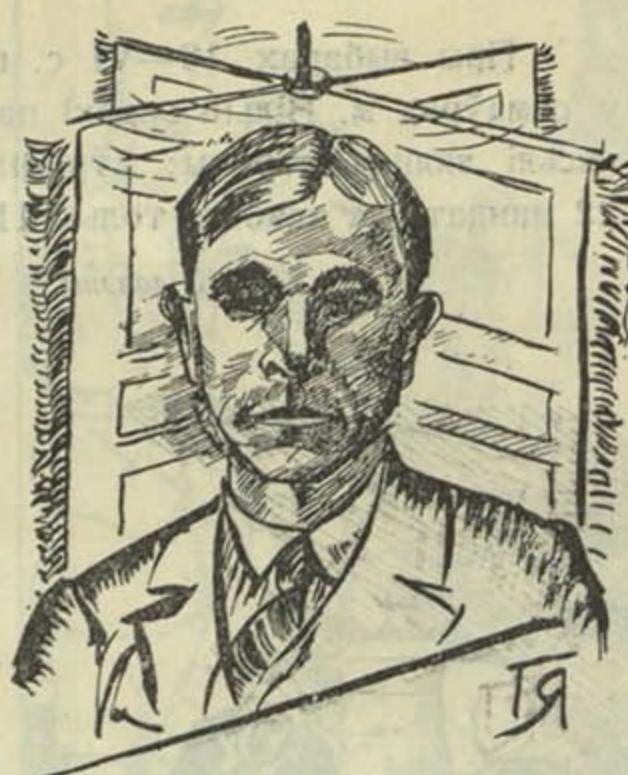
Поп у часе лекцыі пытаецца вучня:

— А ну, Зацірка, перавядзі пабеларуску наступны славянскі сказ: „озлоблен бых і смірыхся до зела“...

— У аглоблях бык і павялі да сяла. — адказаў вучань.

K. C.

Наш трывумфатар.



Сябра Крук. — Радны м. Вільні.

— Лётнік Ліндэнберг першы пераляцеў акіян з Амэрыкі ў Еўропу, а я — першы з беларусаў адчыніў дзіверы віленскага магістрату.

Абое рабое.

На лекцыі беларускай мовы настаўнік пытае вучняў:

— Скажыце, хто напісаў пазму „Сымон Музыка“.

Усе маўчаць.

— Мацейчык! ты скажы.

— Даљбо' — гэта ня я!

Настаўнік паслья скардзіцца бацьку:

— Ваш сын вельмі тупы: напрыклад, на маё пытаньне, хто напісіў „Сымона Музыку“ ён адказвае што гэта ня ён...

— Але-ж, пане настаўнік, не вядома, ці ён вінен. Можа і запраўды гэта ня ён напісаў.

R. Z.

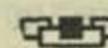


ПРЫЕМНАГА АПЭТЫТУ!

— Даражэнкі зяць, што-б ты рабіў, калі-б убачыў, што на мяне накінуўся воўк і пачаў-бы есьці?

— Ну, што-б рабіў?! Сказаў-бы яму... прыемнага эпэтыту!

K. C.



ВЕРЫЦЬ У ВАРАЖБУ.

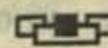
— Чаму гэта ты жэнішся з Гануляй, — гэтах яна, як кажуць, ня ў поўным розуме, а да таго старая, калекая і брыдкая?

— Але затое з пасагам. Дый калі памрэць, дык шкада ня будзе.

— А калі ты перш памрэш.

— Не! Хірамант Агаднёўскі мне казаў, што яна перш памрэць.

K. C.



Баязьлівая.

Здарылася раз Мальвіне
Позна вечарам ісьці,
Дык знаёмага прасіла
Яе да хаты правясьці.

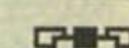
— Я баюся цёмнай ночы
І ад страху ўся дрыжу.
Ну і нач! — хоць выкаль вочы.
Правядзі хоць за мяжу...

Ля мяне бліжэй ідзі ты
І рукою абымай,
А то здаецца мне — адна я!
Ой, трымай, мяне трымай!..

Пацалуй мяне ты, чуеш!
Праканаўся тагды,
Што ня чорт нас за нос водзіць,—
Што тут толькі — я ды ты!

Гэтак во, крапчэй прыцісьні
І яшчэ раз пацалуй...
Але-ж ня так занадта цісьні,
Ой, ня цісьні! Ой-ей-уй!..

Шпак Восаўскі.



Слушна.

— У якой палітычнай партыі найлепш было-б быць беларускаму паслу, каб не папасьці ў Вронкі?

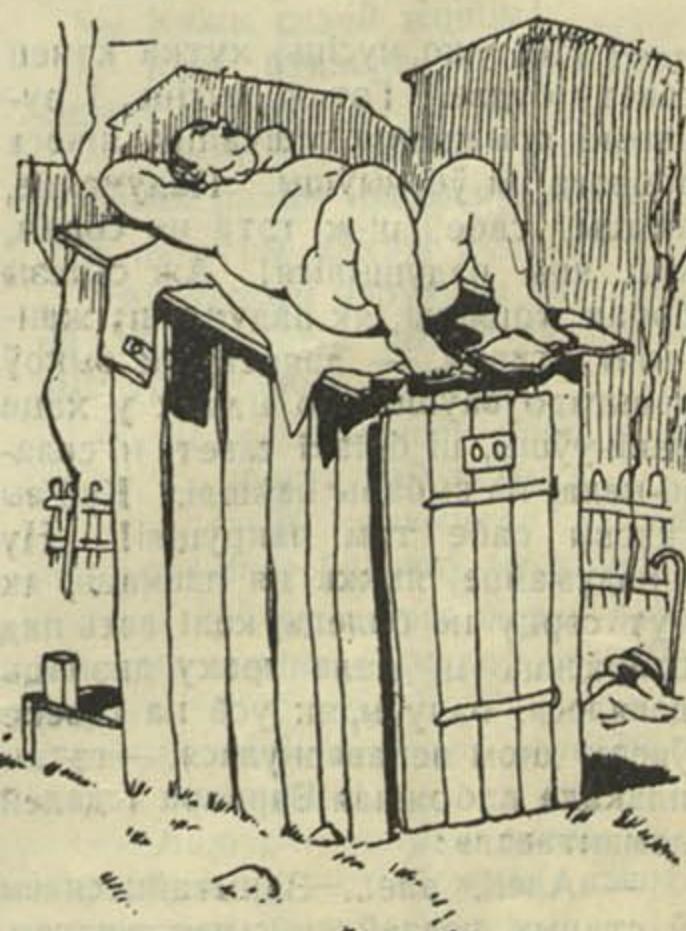
— У партыі пасла Аўсяніка.

— Гм... чаму?

— Гэта самая актыўнейшая партыя, якая чынна падтрымоўвае „топорól państwoowy“.

K. C.

Праект дачы.



Сонечная ванна для украінскіх пісменнікаў паводле пляну арт. мастака Карпэнка. (Можа быць прыгодна і для беларускіх пісменнікаў. Рэд.). „Зіз“.

ЗАЦЬМЕНЬНЕ „СОНЦА ЭНДЭЦЫІ“.

Пры выбарах 19—VI с. г.
у самаўрад м. Вільні эндэкі па-
ніясьлі вялікія страты: страцілі
22 мандаты, а здабылі толькі 11.

(з газет).



Віленскія эндэкі: Лепш-бы мы страцілі свае

камяніцы, маёнткі, галовы, ці што хочаце, як стра-
ціць столькі мандатай!..

Ой, гэтая выбары!

НЕРАД ВЫБАРАМІ.

— Не! ужо, мусіць, хутка канець съвету будзе. Гэтак, мусіць, і ручанькі прыдзеца сашчапіць нічога добра га ня ўбачыўши. Падумайце, людцы, сабе, ці-ж гэта га сорам, каб яны падушыліся! Аж слезы бобам коцяцца, як падумаеш: жанчыны старыя, — дзяцей, як быкоў павыгадоўваўши, або малых у хаце пакінуўши, ці блізкі съвет, ні селані-пала, на выбары пайшлі. Каб вы галовы сабе там пакруцілі!.. Ну і падумайце, як-жа га плакаць, як тут сэрцу не балець, калі вось пад старасць ці мала граху дазнаць давялося, бачучы, як усё на съвеце ўверх дном перавярнулася, — гэтак плакала пабожная Барбара і далей лемантавала:

— Але... але... Запытайцеся вы ў старых людзей, як съвет-съветам, ці памятае хто, каб жанчына, разам з мужчынамі дый малакасосамі на нейкія там, каб яны згарэлі, выбары пайшла?!

Але... але... праўду казаў поп, як у восені прыезджаў, што па-

між людзей нейкая бальшавізма пайшла. Гэта, мусіць, ня йначай сіла нячыстая якая ці што? Ходзіць па съвецэды людзей да пекла нагаварвае. Ой чуе маё сэрцайка што згінем без пары. Вун у сёраду на ранку зацьменье сонца было, дый і пагоды Бог не дае: то вятры то дажджы. — Канец съвету ідзе га мінучы. Эх, каб толькі я, ды Кацярына, Мальвіна, Паўліна — мы старыя бабы засталіся!.. а маладых хай ясны пярун павыпалівае, нават мае Юлькі не шкада. А як-жа! Яна-ўсё на новыя моды паварачае, а каб паслушаць старой маткі дык ні ўчым ніколі. Казала-ж ёй: ня йдзі на выбары, а то людзі съмяцца будуть, дык-жа не, папёрлася, каб ты на скруты пёрлася! А муж яе дык чистыятыхрысты ці люцыпар які! Ён такое на паноў ды паноў выдумляе, што аж вуши вянуць слухаючы. Кажаць ён сёняня Юльцы: „пойдзем, Юлька, на выбары, бо як мы сяляне сваіх братоў мужыкоў выбіраць га будзем, дык паны ды ксяндзы у гмінную раду паўлазяць, а нам, мужыкам, хфігу пакажуць“, а тая не падумаўши, ды са мной не парадзіў-

Гальяш Леўчык.

Б Я Д А.

Білі бяду канчукамі,
Ня съпі, Бяды, з дзяцюкамі!
Білі Бяду сямі лет,
Пайшла Бяды на ўесь съвет.
Дзе-ж ты, Бяды, радзілася?
Дзе-ж ты, Бяды, хрысьцілася?
Я ў Менску радзілася,
У Барысаве хрысьцілася,
А ў Вільні узрасла,
У Польшу замуж я пайшла!

Спрытнае каханье.

Хлапчына дзеўчыне клянецца:
Люблю цябе о, анел мой!
А сам ледзь-ледзь не зас্মяеца
І шэпча ціха: чорт з табой...

Схіліўши тварык ў асалодзе
Яна бімбоса абняла,
А перад тым у вагародзе
З другім гадзінку правяла.

І ціха лъюцца пацалункі,
Кіпіць ў грудзёх юнацкіх кроў,
А ў галаве ў абоіх думкі:
Каб уцячи хутчэй дамоў.

М. Васілёк.

шыся і папёрлася. Ну ці чулі вы, людцы, каб бедны чалавек, цёмны той мужык з панам ці ксяндзом раўняўся?

Бальшавікі, а ня людзі!..
А моладзь цяпер пайшла, дык
хочы ты вока сабе выкаль, каб на-
яе толькі не глядзець. Пудры-
шмудры павыдумлялі, ведама, тыя
лахудры! А спадніцы дык па ка-
лена; ногі тыя, як цыбы, — усё-
усенькае відаць. А ідзе, дык як
чорт няячай: тут съвеціца, там
прасьвечвае.

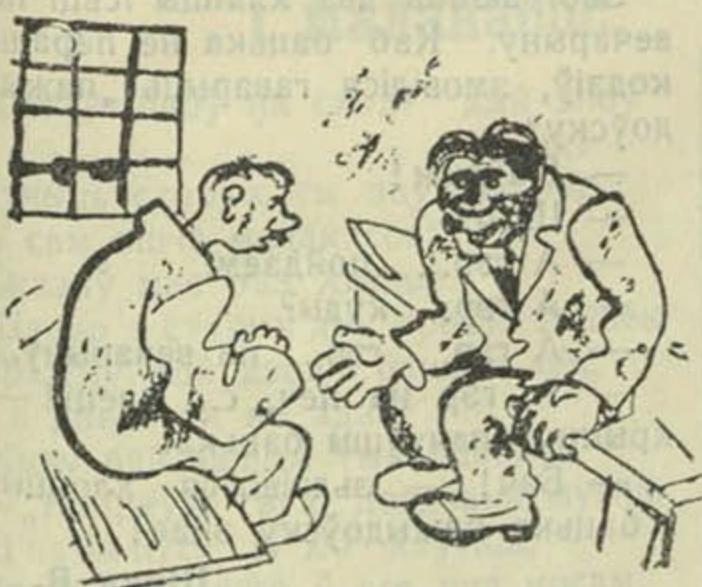
Вось каб я так даўней апрану-
лася, дык мой Сыцяпан дзяжкай так
зад адчысыў-бы, што месяц на лаву
ня села-б, дый другому заказала-б.

Ой, пасівела мая галованька, не
глядзяць мае вочанькі, пасохлі мае
ручанькі, а ўсё праз тое, што ра-
спуста па съвеце пайшла.

Ой, каб хочы хутчэй канец съвету
прыйшоў. Каб Бог усіх людзей
вагнём-серкай павысмаліваў. Ой-ей-
ей-ей!..

Але-каб толькі адна я заста-
лася. — Хачу яшчэ гадкоў з дзя-
сятак пражыць...

У веку машын.



— ... У гэту пару зъявіліся міліцыянты і скапілі мяне за машынку!

— А за што-ж цябе ўзялі?

— Вось чудны чалавек! Я-ж кажу: за машынку, што ў канцеляріі съпёр.



ШТУКАРЫ.

— Бачыў я ў цырку штукара цягнуў з роту стужку і выцягнуў мэтраў пяць.

— Э, гэта нічога! Вось у нашай коопэратыве штукары сядзелі. Тканіну цягнулі-цягнулі — мэтраў пяцьсот выцягнулі.



Каля электрычнага лічніка.

— Го—спадзі! Хоць бы працкыннасьць працы паменшылася!

10-гадзін. дзень працы



Яна: — Сонца ўжо заходзіць,— нам пара ісьці.

Ён: — Ну, і няхай сабе заходзіць...

Яна: — Даражэнкі мой, ужо позна!

Ён: — Нічога, — я сёньня буду працаваць 10 гадзін.



ДОБРАЯ ДАЧКА.

— Мама, паднясі за мною кніжкі ў школу. Хай людзі думаюць, што мы трymаем служанку.

З радавага гумару.

НА ВЫБАРАХ.

Выбары ідуць поўным тэмпам. З усіх бакоў сходзяцца сяляне і перад гмінным урадам стаіць тысячны натаўп.

— Як съвет съветам, ніколі столькі людзей ня было на выбарах,—роспачна кажа войт.

— А ўсё грамадаўцы вінны. Тыя дык жывых і няжывых на выбары пасылаюць,—уторыць яму пікар.

А ў суседнім пакоі сабралася „съмтанка“ гмінны эндэцы і ламае галовы над стварыўшайся сітуацыяй.

— Праліл ўсе нашыя старанні, нізы бяруць гару,—не сказаў, а прасіпеў пан дзедзіц.

— Ой, бяруць... бяруць,—узыхнуў арганісты.

— і галоўнае слухаць ня хочуць,—зноў прасіпеў дзедзіц.

— Бязбожнасьць пайшла ў народзе,—азваўся ксёндз. Я іх і пеклам і гарачай смалой страшыў,—нічога не памагае: я ім сваё, а яны сваё. Вы, пане дзедзіцу, паўгінны трymаеце ў сваіх руках, спрабуйце прамовіць да „тлуму“.

— Трэба ратаваць сітуацыю! —

скажаў пан дзедзіц і яго аплыўшая салам фігура зъявілася ў адчыненым вакне.

— Ціха! Ша! Кажу вам, людзі, галасуйце за нашых кандыдатаў, бо толькі на нашым съпіску самыя найлепшыя кандыдаты. Мяне вы добра ведаецце, майго упраўляючага таксама, а мой аканом усім вядомы, бо яго бацькі і дзяды яшчэ за паншчынай служылі ў майм дварэ. Далей, настаўнік Капуцынскі вельмі чесны чалавек, бо аж з Галіцыі яго да нас прыслалі. Рэстаўратар Трыпузінскі гэта — ваш дабрадзеі, бо і ў дзень і ў ночы служыць вам у патрэбе. Асаднік Хватай-Лапай за вас кроў праліваў. Мацей Бізуноўскі у паліцыі служыў і вам таксама добра вядомы. Далей закрыстыян Гасісвецкі, за яго ваш ксёндз-пробашч паручыцца можа.

Кажу-ж вам, людзі, што ня трэба доўга затрымлівацца над тым за каго галасаваць, бо на нашым съпіску same poządne ludzie. Вы народ цёмны і неасвечаны, а дзеля таго не павінны ламаць сваіх галоў над тым за каго аддаць свой глас, на гэта ёсьць мы — паны, каб за вас у патрэбе думаць.

— Прэч яго! Прэч,—зашумела мора галоў.

— Кажу вам... кажу вам... пра-баваў перакрычаць пан.

— Кажы сваей жонцы!

— Калі будзеце перашкаджаць, пазаву паліці...

— Прэч!.. Прэч!.. Прэч... — грозным рэхам няслося адусюль.

У паветры махалі кулакі.

Пан дзедзіц нярухома апусціўся на крэсла. На лысай галаве яго выступіў халодны пот.

— Нема паслушенства в на-родзе, — прастагнаў ксёндз.

— I свято га-научыцеля людоваго не слухаён, — бядаваў настаўнік.

— I вудкон нікого тэрраз подку-піць не можна,—скажаў рэстаўра-тар.

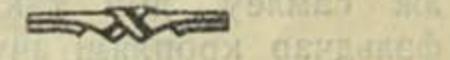
— I поліцыі мало сенбоён, — дадаў камэндант.

— Конец съяту... конец съя-ту казала, — пабожная дэвотка і шаптала пацеры.

Войт дрыжэй. Пікар бялеў.

— Беларусы верх узялі! — гу-чалі ў натоўпе.

— Гура!!!



Наш праект.

„З ліпня месяца ў Вільні пачне выдавацца месячна часопіс літэратуры, крытыкі, эканомікі, палітыкі і краязнанства пад назовам „Беларуская Культура“

(„Беларускі Дзень“ № 18).



Услужная „Маланка“ падае праект вокладкі для проектаванай новай часопісі. Аўтарскага ганарапу зусім не жадае.

ПА ВЫБАРАХ.

— Музыка! — Лявионіху! сеньня наша ўзяла!..

„Лявионіха душа ласкавая

„Чаравічкамі палясківае...“ —

пяялі дзяўчата, а ў куце сядзелі старыя і вялі гутарку.

— Але вось задалі індыкам...

— Ня індыкам, а андэкам...

— Ага гэтым... андэкам чэпалаху. Яны думалі што мы такія самыя дурныя, як былі калісь пры Мікалашчы. Хоць парадкі мала чым зъмяніліся, але ж мы перамяніліся.

— А я не казаў, што трэба маладых цяпер слухаць: цяпер маладзешия—разумнейшия.

— Не памагло і тое, што пан панаставаўляў у мястечку сваіх крыкунуў падлізаў, якія цэлы дзень, як салаўі заліваліся: простарай нам на зямлі дакляроўвалі. А людзі... Не падманеш!

— Кажуць абшарнік са злосці аж самлеў, дый так што ледзь фэльдчар кроплямі ачухаў.

Народны гумар.

НЕ ПАМЫЛІУСЯ.

Бацька сынку купіў польскі лемантар. Сын чытае, а бацька слухае:

— А... Бэ... Цэ...
— Абяцаюцы! — падумаў бацька.
— Дэ... — далей чытае сын.
— Але хвігу дадуць? — голасна сказаў бацька.



ШКАДУЕ.

— Скажы мне, Наста, што думае цяпер твой Вінцук, як ты адмовілася выйсьці за яго замуж?

— Ой, вельмі шкадуе што не ўдалося ўзяць лысай каровы і гнедай жаробкі.

B. K.



ЭТ, ГЛУПСТВА!

— Янкель! ці праўда што ўчора Даніла табе галаву разьбіў?

— Э, дзе там! Я яму дупцікам як цік, дык цік, а ён мне толькі мяшком.

— А што ў тым мяшку было?
— Эт, глупства! старая сякера і два нарогі.

B. K.



— Можа сала ў яго крыху спадзец!..

— Ха-ха-ха! Вось добра ня трэба і загранічных лекаў.

— А ксяндзова ахміstryня як дачулася што беларусы верх узялі, дык казала, што на небе нейкі знак бачыла і казала, што хутка канец сьвету будзе.

— А настаўнік казаў, што, мусіць вайна, або пошасцьць якая будзе, бо ў сераду зацьменыне сонца было.

— Дый у яго, дзякаваць Богу, амаль што дзень зацьменыне ў вачох бывае. Як напеца, дык ніяк п'яны да хаты не пападзе: то ў роў заваліца, то пад плотам сьпіць.

— А вось Трыпузінскі дык той найлепш зрабіў. Пасля выбараў прыйшоў да хаты як шалёны, дый кажа: „хамы верх узялі, — усё роўна нічога добрата ня можна спадзявацца. Са злосці, амаль, цэлы літр гарэлкі выжлактаў, а пасля схапіў сякера ды абухам па бутэльках, па бутэльках. „Лепш,—

кажа, хай маё дабро пропадам пра-падзе, як мае хамам даставацца“. Пабіў каля сотні бутэльяк з гарэл-кай, а пасля пачаў валасы на сабе

І БАЦЬКА ПАЖЫДОУСКУ ЗНАЕ...

Зъбираюца два хлапцы ісьці на вечарыну. Каў бацька не перашкодзіў, змовіліся гаварыць „пажыдоуску“.

— Паўлюк!

— Што?

— А гэр... пойдзем!

— А гэр... куды?

— А гэр... гэр... на вечарыну...

— А гэр на печ, с... дзеци! — крыкнуў пачуўшы бацька.

— Бач! — зъдзівіліся хлопцы, і бацька пажыдоуску знае!

Шпак В.

ГЛУХАЯ Ў СПОВЕДЗІ.

Поп: Чым грашна?

Баба: У новай спадніцы прышла.

Поп: Я пытаю чым грашила?

Баба: Была вялікая дык перашыла...

Поп: Глухая цяцера!

Баба: Ну, як няма часу цяпера, дык заўтра прыду.

Э. М.

РАЗГАВАРЫЛІСЯ.

Селянін ловіць рыбу. Праходзіць паліцыант і пытае:

— Рыбы сом? (ці ёсьць рыба?)

— Не, — адказвае селянін: тут толькі акуні ды плоткі, а самой няма.

Э. М.

рваць, дый галавой аб съценку біцца

— Ха-ха-ха!.. вось задалі перцу панам і лаўпанкам! — съмлюца людзі.

— Гоц-гоц-гоца-ца-гоца-ца!.. — пяюць хлопцы і нагамі прыступаюць.

Хата трасеца, як студзень у місцы.

— Цяпер і я сваёй Тэклі новую спадніцу куплю. Дваццаць гадоў з ёй жыву, а не спадзяваўся, што яна гэткая адважная. Падышоў той, што ў касьцеле сьвячкі прапаўляе, дый кажа: „вы, бабулькі, на пана Эндрэцкага галасуйце, бо і ксёндз так казаў“. А яна яму, ня доўга думаючи, адпаліла:

— А ці казаў табе ксёндз, каб ты пад старасць паразумнеў і перастаў быць панскім адвакатам, бо пан і свой язык добры мае?!

— Ай-да малайчына! Вось дык бой-баба!..

Янка Маланка.



Дзядзька Хвядос і малакасос.

«Што? зноў на сход? дай зноў
даклад? Вучыць старых ты заўжды рад
А сам яшчэ малакасос», —
Сказаў мне раз Хвядос.
„Цяпер з старых дык праста зъдзек
Пражыў мой дзед і бацька век,
І я дзесятак не адзін
Жыву бяз вашых тых навін”...
— „Няпрауда гэта. Дзядзька мусіць
Ці памыліўся, ці мо' хлусіць,
Ня бачыць, што ў яго пад носам,
Павёў я гутарыу з Хвядосам;
„Твайму дзядулю-небарауку
Ня раз пан сек лазою съпіну,
А бацьку плёткай стражнік, пры-
стаяў, —
Вазьмі-ж цяпер сваю ім выстаў.
Твой дзед канякай, як блыху
Капаў сяк-так загон сахою,
А ты цяпер свае загоны
Арэш вун плугам параконным
Ты сам завёўши гэтую спрэчку
Сярпом нядайна рэзаў сечку,
Цяпер сячкарняй, а ўжо у сына.
Дык будзе лепшая машына
А варт яна рублёў мо' трыста
І ты съмяешся з дзеда дурні
Што ён няхайна жыў у курнай
Дык вось разжуй цяпер ты дзядзька:
Каб заўжды жыў так сын як бацька,
А бацька жыў-бы так, як дзед
Дык і дагэтуль яшчэ съвет
Такі-б быў самы акурат,
Як тысяч сто гадоў назад:
Ня ўмелі-б хат мы будаваць
Ня ўмелі-б будла гадаваць
І гатаваць яды-б ня ўмелі,
Зъяяракі нас, мы іх-бы елі,
Адзін другога—хто каго,
А то глядзі вун чаго
Дайшоў сучасны чалавек!
Аж дзіўна робіца ўжо нек:
Ня мае роўных ён нідзе,
Ні пад вадой, ні на вадзе.
У паветры лётае так хвацка,
Бо разумнейшы сын, як бацька.
Падумаў тут Хвядос хвіліну,
Пачухаў пуп, пачухаў съпіну,
Пасыя сказаў: „Малакасос,
Але падцёр старому нос”.

Крапіва.
~~~~~

## РАПАРТ.

Пан, пад апекай старшага каню-  
ха, адсылаў свайго любімага каня  
на выстаўку ў места. Па дарозе  
жарабец здох, а канюх рапартуе  
пану:

„Міласцівы пан сівы жарабец  
здох скuru вашу панску ю зъдзер  
і прадаў а за гроши для вашай  
міласці хамут моцны купіў аб чым  
данашу рапартую і шчыра дзякую.

Канюх Аброцька.

## Наша інтэлігэнцыя.



— Дарожэнкі пойдзем у беларускі народны дом на вечарыну.

— Э... што там беларуская ве-  
чарына! Лепш забяромся да рэ-  
стаўрацыі Нішкоўскага. Там, ве-  
даеш, кабарэт!!! — голыя ножкі,  
найкарацейшыя спаднічкі, а з ку-  
плетаў цячэ столькі сала, што да  
гарэлкі й закускі не патрэбна.

## Гаспадарскія, праўкія і іхш. карыйскія парады.

Пытанье: Як гаспадар можа  
найлепш дабіцца лапцей?

Адказ: Перш трэба выгараць  
мяжу свайму суседу, а калі можна,  
дык баразён з пяць залезьці ў яго  
ральлю, забіць там калы і зрабіць  
новую мяжу.

Як сусед будзе адбіраць сваё  
поле назад, дык трэба падаць у суд  
і ўзяць добра гадаваць. А калі  
суд ня прысудзіць у тваю карысць,  
падаць у акружны і ўзяць яшчэ  
лепшага аднаката, каб тваіх кіша-  
нёў не шкадаваў. Калі-ж і гэта  
не паможа, дык падаць далей і да-  
лей аж пакуль не прадасі ботаў,  
а справіш лапці, альбо зусім за-  
станесься босы.

Пытанье: Што трэба зрабіць  
з бацькам, каб усё жыцьцё „гла-  
гаслаўляў”.

Адказ: Трэба перш ажаніца,  
пасыя падзяліца, сварыца, пабіца  
судзіца, дык бацька будзе цябе  
„благаслаўляць” ды хваліца...

Пытанье: Што трэба рабіць  
канюху каб быў падобны на чорта?

Адказ: Трэба адрэзаць каню-  
хвост і грыву як найкарацей ды  
прывязаць у летку ў кусты. Як  
адарвецца, дык будзе ўцякаць як  
чорт.

Пытанье: Як прадаць карову-  
ялаўку за цельную?

Адказ: Треба зьбіць яе з заду  
пранікам; каб аж спухла; тагды  
кожны павертыць што цельная.

Пытанье: Што трэба зрабіць  
каб курыца спакойна няслася?

Адказ: Трэба накрыць замест  
рэшата камянем.

Пытанье: Што трэба зрабіць  
каб у марцы (сакавіку) съпявалі  
салай?

Адказ: Трэба трymаць у хаце  
штук пяток кошак.

Пытанье: Што рабіць, каб мець  
гатунковых мышэй?

Адказ: Найлепш не малациць  
збожжа аж да вясны.

Пытанье: Як уберагчы мае-  
масць ад злодзеяў?

Адказ: Ня трymаць нічога ў хаце,  
а ўесь статак, збрую, гроши,  
збожжа несыці ў карчму.

Пытанье: Што трэба рабіць  
каб дачка „мела славу” на ўсю  
ваколіцу?

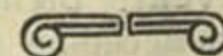
Адказ: Заклікаць да сябе як  
найчасцей ў госьці паліцыятаў  
і асаднікаў.

Пытанье: Што трэба зрабіць,  
каб усе газэты аб табе пісалі?

Адказ: Схадзіць да хіраманта,  
а потым паступіць да Паўлюкевіча  
на службу на вакантнае па Ка-  
вэрдзі месца.

Злажу:

С. Вясёлыя Ногі.

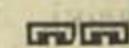


## У ФЭЛЬДШАРА.

— Панэ фэршал! Што рабіць  
майму мужу ад прастуды?

— Трэба банькі паставіць.

— Э, гэта нічога не паможа:  
у часе баданья яму два разы  
банькі стаўлялі, а ўсе-роўна съпіна  
і бакі і цяпер баляць. К. С.



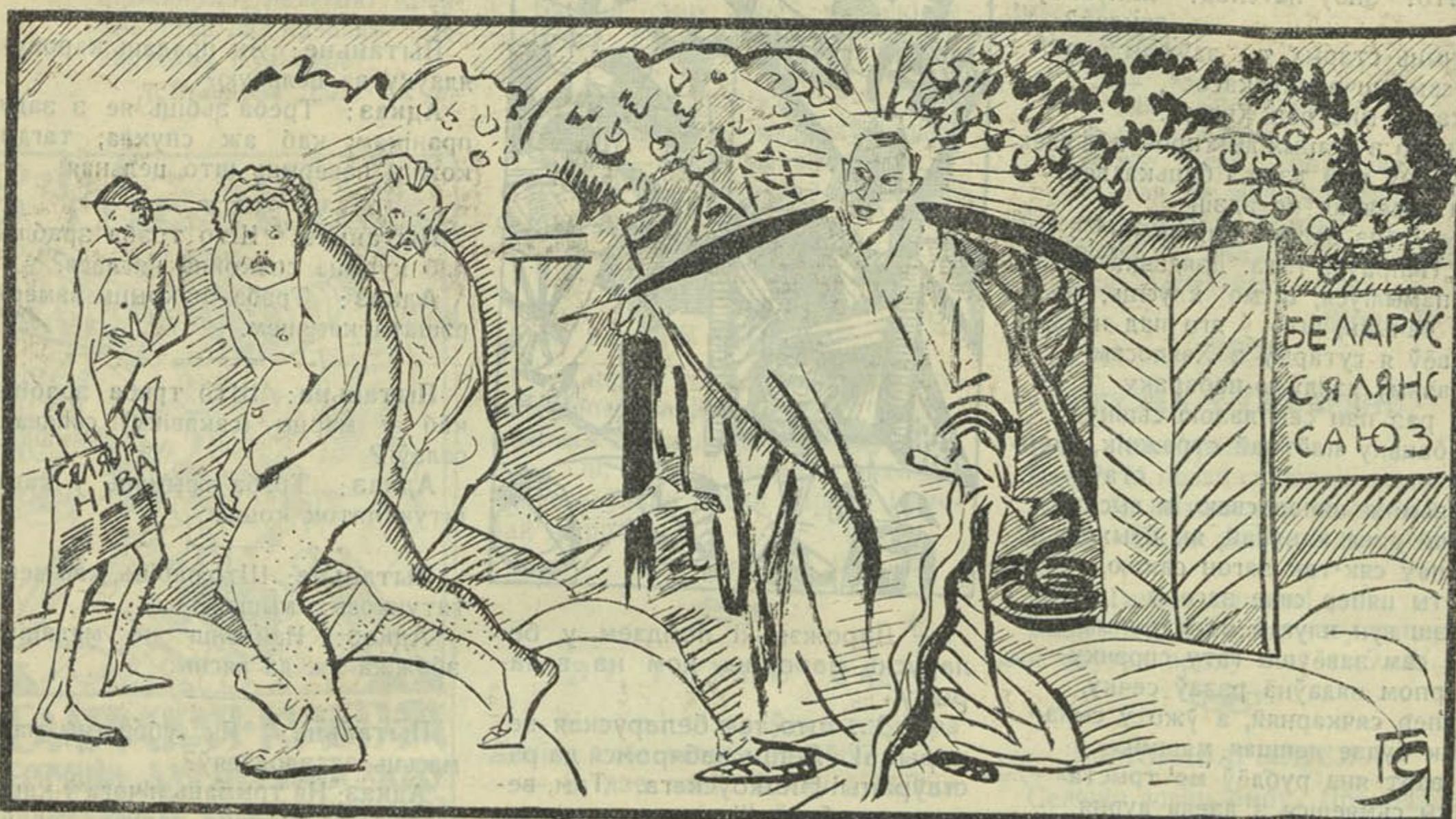
## ДОБРАЯ АТТЭСТАЦЫЯ.

— Скажыце, калі ласка, як вас  
завуць?

— А як хто хоча: жонка — рас-  
пушнікам, бацька — гультаём, судзы-  
дзя — злодзеем, толькі адзін адва-  
кат хваліць.

## Біблійная гісторыя ў малюнках.

(Выгнанье Адама і Эвы з раю).



Янка Станкевіч выключошы з партыі „Сялянскага Саюзу“ паслоў Ярэміча і Рагулю, а таксама і сэкрэтара партыі — Адама Більдзюковіча.

(З газэта).

### НАША ПОШТА.

**Янка Тарыкаў:** Жарт „Праізвядзенне“ перадалі ў Белар. тэатр дружыну, — мо’ там яго выкарастаюць. У „Маланцы“ перакладаў амаль што не зъмяшчаем, а тым больш ганаараў ня плацім.

**Екодуд:** Жарт слабы.

**Савлuchок:** Гэта стary і ўсім вядомы жарт.

**Шпак Восаўскі:** Вы пішаце нам: „... калі ня зъмесціце маей „Падслушанай гутаркі“, дык бывайце тагды на заўсёды! Займуся тагды музыкай, скокамі, чым хочаце, толькі ня творчасцю“. А ведаеце што? — Вы маеце зусім слушную рачую!

**Бядун:** Вы бядуеце, што ня ведаеце дзе свае верши зъмяшчаць. Не бядуйце! — у нашай рэдакцыі кошык вялікі.

**Т. Бычок:** Гэтым разам з Вашых жартаў і конь съмяяцца не хачеў.

**Ю. Сэргіевіч:** Ваш „Грэх“ можа-б і зъмесцілі, каб ня той (бадай яго ліха!) артыкул 74 К. К.

Іншыя верши яшчэ паляжаць у рэдакцыі, мо’ чаго і дачакаюцца.

**Л. Драч:** Ад Вашых „жартаў“ спасьті хочацца.

**Кіз-зік.** Мала гумару.

**Каст.** Задубляжкі: У вершах Вашых думка добрая, але тэхнічнае апрацаванне настолькі слабое, што трох сябраў нашай рэдакцыі ламалі сабе галовы над шліфаваннем іх дый рашилі: „ў кошык!“

**A. Дзіўны.** Вы просіце паведаміць Вас чаму Вашы верши ня друкуюцца ў „Маланцы“. Які Вы дзіўны! Ці Вы ня чытаеце іншых вершоў і ня прыраўніваце іх з сваімі? Каб ацаніць Вашы верши даем невялічкі аразок іх:

Ты, маланка, выпаль вочы,  
А гром няхай у лоб дасьць.  
Каб да здрады хто ахвочы,  
Паляцеў у вечну пропасць.

Пакуль не навучыцесь добра пісаць, верши Вашы съвету ня ўбачацца.

**К. Сьветавастокаў:** Шчыра Вам дзякуем за частую памяць аб нас. Але, на вялікі жаль, жарты Вашы ў большай колькасці пайшли ў ко-

шык, бо гэтыя жарты старыя, як съвет і ілюструюць жыцьцё старай расейскай арыстакраты (гэнэралаў, губэрнатараў і г. п.), што нас зусім не цікавіць. Ахвотна зъмяшаем жарты на сучасныя тэмы. Пішице больш!

**Шут Балакір.** З вашых вершоў і жартаў добры матэрыял для нашага рэдакцыйнага кошыка.

### Грамадзяне!

Хто задаўжыўся „МАЛАНЦЫ“, — урэгулюйце свой доўг!

Пры наступным № 10 „Маланкі“ вышлем ўсім нашым даўжнікам рахункі. Хто ў працыту гэтага ліпня м-ца ня прышеle азначанай у рахунку сумы, таму высыланьche „Маланкі“ спынім.

**Сяляне і работнікі!** ня будзьце ворагамі сваей часопісі. Кожны неаплачаны рахунак вялікі ці жар для бюджету „Маланкі“.

**Адрэс Рэдакцыі:**  
Вільня, Гэтманская вул. № 4  
Рэдакцыя „Маланка“.



50K

Прыймаецца падпісна на найлепшую  
гумарыстычную часопісь

# „МАЛАНКА“

— Выходзіць два разы ў месяц. —

У „МАЛАНЦЫ“ супрацоўнічаюць найлепшыя літэратурныя  
і мастацкія сілы Заходняй Беларусі.

У „МАЛАНЦЫ“ зъмяшчаюцца найцікавейшыя, найсьмяш-  
нейшыя жарты, карыкатуры, вершы, сатыры.

„МАЛАНКА“ друкуеца на добрай паперы з вялікай  
колькасцю рисункаў.

#### ПАДПІСНАЯ ЦАНА:

На год—8 зл., на паўгода—4 зл., на трох месяцах—2 зл.

За граніцу на год—2 даляры і на паўгода—1 далляр.

Рэдакцыя „МАЛАНКА“, ВІЛЬНЯ, Гэтманская вул. № 4.



ЦАНА КАМПЛЕКТУ—2 зл. 70 гр. (з паштов. перасылкай)—ТРЫ ЗЛОТЫХ.